



MEULEUDIGUEZ

AR

MERC'HET HAC AR GRAGUEZ,

PE RESPONT

DA CHANSON POLTRET AR MERC'HET

HAC IMPERFECTION AR GRAGUEZ,

COMPOSET

EVIT RENTA JUSTIČ D'AR VIRIONEZ.



Var ton Chanson an Arc'hant.



C'HOUI piou benac voe qen hardi da zrouc comz eus
ar merc'het,
En ur chanson nebeut poli, deut d'am selaou, me ho pet;
Mont a rān da guemer disen ar penn-œuvr eus an natur.
Credi a rān em bo rēson dirac qement a so fur.

En eur gomposi ar son-mâ, ne drempin qet va fiuen
Nac er vestl, nac en huellen, m'en assur a dra cerien :

5

Ar pez a so ut merq patant deus e garante bârfet.
Gant pebes soign ha pez doucder, pa veimp clân var
ar goele,
E clasq ur vreg hor sôulagi ! n'en deo oll niemet ene.
Un adres ar vrassa e deus hac un tñ qer delicat.
Mai quemelomp demeus e dorm qément a ro, soll pe vad.
Guelit en e bugalach, peuryvia ur botrezic,
Bepret e vezò occupé et c'hoari tieguezie.
Ur boupinen so eviti au dia ai preciosa :
E dorloti a ra evel ur yam e buguel amâ.

Ar merc'het a so tamallet evel pennou avelet ;
Mes ba n'eller iyez-jéché ar menes tra d'ar voadset ?
Nac a voaset so istouidi vel n'eo ur gironeten,
Hac a dro da hep seurt avel ; qei scân ha ma zéo o fen !
Petra a gaver en ur plac'h a verit ar rebechou ?
Ha n'en deo qet enpi e rên ar gaerdet hac ar gragou ?
Ha n'en deo qet ar merc'het eo ar penn-œuvr eus un Doue ?
Perac nieuze clasq defautou en objet ar garante ?

Mar teu daoulagad ar merc'het d'ho talla ouz o zellat,
Vel a ra au col beniguet, pa ve reir amzer fixet,
N'o sellit qet gant reatach, mar santil e reont dêch poan,
Mes tec'hit ha pellit pîomt, n'ousec'h ober te vuap.

Mar deo monstrou an oll merc'het, evel a blich
dêch laret,
Penos o'li eus ar soloni d'o c'hlasq bâ d'o darempret ?
Dont d'garouty da cherissa un dra a so dangerus,
A so certen pr follentez ; ba na verit nep excus.

Anzavit oll gant güirionez, ha it'oc'h eus qet lavaret
Ur vesch benac pa vijech ô tarempred ar merc'het,
E ranflement an oll guenec, e voant caer, e voant brillant
Evel ma velomp da greiz-de an col bars ar firmâmant.

O zal a voa bânyal buéc demeus a yoz gaer an ee,

Ar virionez, hep netra qen, a guriduo gant rēson
Va spret da renta justiç da rouanez ar galon.

Ha possûbl vé e vez covet un den qen disqântet
Da gredi scrifa chéneq ar gragiez bac ar njerc'het !
Penos e vet bet qen hardi da garga a zefautou
Ur sex piñi ua die recco nemiet peh meuleudioù !

En ur jardîn e ve guelet ros, sourdilis ha levant,
Hac a hep seurl' leuriou, chârmant bac à so meurbet
brillant,
Ha ma qever en o zoûes ur blanten ne ve qet mat,
Arbas eo o zamal oll, se ne ve qet delicat.

O sex caret dre ar hed oll, rouanes hor c'halonou,
Deurvezit réceo an bommach a rentau d'bo meritoù.
Bigen nà elsen hò menli qement hac a veritet ;
Mes, mar plich ar chapson-mâ dêc'h, e vin eurus bras
meurbet.

Da guenta tout, sonjompervad piou e deveus hor gant,
Piou a soignas hon oad qenta, piou e deveus hor moguet,
Piou a ziscas deump-ni hale, comz, hac hor soigni nos-de,
Hac a vœ quer carantezus evidomj led e bûc ?

Ul lezen deumeus an natur hon, doug'atiao da garet
Ar vam dener e deveus bet epad nao mis hon douguet,
Hac epad ari terinen bir-se, nac a sourci e devoe
O clasq conséry ar frôues tener dèmeus e oll garante ?

Neuz e pac deveus ganete c'brouadur, gant poan vrás,
E wâ n'os déiz'ouz èr soigni, rac wâ répoù mui ; siouas ;
So spret hac e daoulagad so bepret var e buguel,
So quer coantic en e gavel, via sonchel e zeu un El,
Piou e zeq ar gwer qenta a bronong ar buguel-inâñ ?,
Ma n'en deo qet ar gwer tener, ar gomz meurbet douc
manian ?,
Eù e joayou, en e boasliou e valigues a a hanv neufet,

4
O daoulagad diou stéréden, ar boneur à voa enne ;
O djou cloed rus voa ur parter, carguet à ros hac a lys,
O dent a voa diou renq perles demeus ur guender esqis.

Songit mad p'en devoe Doué crouet, d'e c'bratar vaoues,
E c'avar quer caer e labour, mar teuas crenn da baoues,
Rac die n'en devoa e formet evel e œuvt, ar c'haerà,
E salvezas dezau repos gourde ober ur seurt tra.

Ur plac'h yaouâng, sur ha modest, so ornamenti ar
bed-mâ,
Rouanes an oll fleurennou, ur rosen eus ar gaera ;
E surete a so liaoval demeus ar sourdilis,
E doucder a represant demip semipldet ar violeten.

Coulz éo biéza en un desert evel beza assamblet,
Ma na vez qet en hon toutes ur certen nombr à verc'het.
Me lavar hac a lavaro penos neus nep plijadur
Eléc'h ma vanq ar sex charmant, güir ornamenti an natur.

Bézomp oll eta evite e peh amizer respes bras,
Ha na larompdiouz ar merchet nemet vad e peh seurl' cas.
Rac dont da zrouc comz dioute, néo qet fêt unden galant ;
O meuli hac o enori a dleoup assurant.

O sex ! objet va c'harantez, recevit va ineuledi,
Heb doc'h neus neb honcur er bed, qement so eo melconi ;
Mes evit trémén ar vuez, ma eller dêc'h-lu plijout,
Assur e vezor evurus ; ennes eo ar c'henta tout.

Guelit amâ un den yaouâng, pa vez oc'h ober al lez,
Na gay nep seurl' contantamant nemet etal e vêstre,
Nos ba deiz e mâ o sonjal er boneur en devezo
Er moment à evurustet ganti ma en em gavo.

Piou a zisq d'ur buguel pedi, pa gominang da gozeal ?
Ha n'en deo qet ar vam dener gant eves dreist ordinal ?
Oll momentchou eus e bué so consacret d'e buguel ;
Hac evit e bayet e prest atiao da verval.

Lentif gant soign vad pel històr à so à viscoas scrifet
Hac e velot traou burzodus rapportet var ar iner'het.
Re hor be da zout d'o scrifa ; rac abusi a rasemp
Deus a vadelez hor c'haier, ar pez'ne selsé qet demp.

Ne gomzin nemet a ziou vreg demeus a guux Mon-
troulez;
Pere ra ar brassa enor da bep plac'b, da beb maouez;
An itron eus a Rosampoul hac ar plac'h eus ar tu Vras;
O devije bet grêt certen o baro da yeur a voas.

Anizavit eta, oll goaset, e zeo trech' h ar merc'het,
Hac ec'h ellont, e peb auzier; heza déc'h oll preferet.
Mes bezoin pol just ha leal; tout hon eus hon desautou,
Ha tachomp prest d'en em orn'i demeus a bep vertuziou.

Sperejou du, melconius à gavo da lavaret
Abalamour ma soutenàm qement all caus ar merc'het.
Mes lezit-e da lavarat, me a gred a dra certen,
E vezo contant ar merc'het dre ma teuan d'o souten.

Guelit mienies ar vodesli deus ar merc'het en dançou,
Bepret etrezec au douar e zeo fixet ô zellou.
An douçder, an humilié a so bepreat o fartach,
Rac se, anzavomp oll, goaset, e leomp dè peb hommachi.

Nan', na ellor nemet gounit e compagñunes merc'het,
Peb dereadeguez atao a zisquer d'o darempt;
Me gomz'amà en general; rac mar deus unan henac
A verit blam, goas evite; devinout a rér perac.

Ne gomz'an nemet à verc'het demeus o sex an enor,
Pere, eus ar societe, a ra ar c'haera decor.
Int eo a dilemp da veuli a galon bac'a speret,
Rac meritout mad a reont demeus hon pers peb respet;

Hac éu a so ur stat tristoc'h eguet chom hep demezi?
Na gaver nep contantamant, na sauter nemet anui.
Eyt souten poez ar vitez, demezi à so guelloc'h :

Pa voar daou o touguen ur sam e vez cavel calz scân voc'lu.

Mes, neq'get avoale'h demezi; ret eo ives sonjal mad;
Oberhoneur ho pried quer, dre bep soign, dre bep seurt stal;
Souxit mad en auzer eur us ma voac'h oc'h obet al lez,
Hac e vezot meurbet contant atao epad'ho puez.

Caen ho pezo cavet abec ha caqetal ar merc'het,
Me ho quelo un deiz bevac o tonet d'o zarempt;
Neuze, douç evel un osnic, c'houi lavaro d'ho mestres:
Va c'halonic qèz me ho car hac ho caro da jame.

Qeut dont da achiu va chanson, e regetan ouz Doue
Evite oll peb seurt houer etro-pado o hue
Prosperite, contantamant, anfia tout o desirioù
Ha dreist oll ma vezint ornet demeus an oll vertuziou.

FIN.